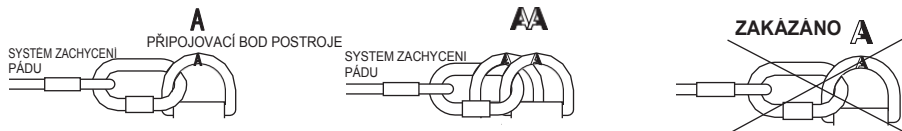


- Celotělový bezpečnostní postroj je jediným akceptovatelným zařízením pro držení těla, které může být použito v systému zachycení pádu. U celotělového bezpečnostního postroje používejte se systémem pro zachycení pádu pouze kotvení body označené velkými písmeny „A“. Označení „1/2A“ nebo „poloviční A“ znamená nutnost připojení systému zachycení pádu k oběma kotvením bodům současně. Je přísně zakázáno připojovat systém zachycení pádu k jednomu kotvenímu bodu, který je označen „1/2A“ nebo „polovičním A“. Viz obrázek níže:



- Kotvení zařízení neboli kotvení bod pro systém zachycení pádu musí být vždy řádně umístěn na svém místě a práce musí být prováděna takovým způsobem, aby byly minimalizovány potenciální pády a potenciální délky pádu. Kotvení zařízení/bod musí být umístěn nad pozici uživatele. Tvar a konstrukce kotveního zařízení/bodu nesmí umožnit samovolné rozpojení vybavení. Minimální statická pevnost kotveního zařízení/bodu je 15 kN. Je doporučeno použití certifikovaného a označeného strukturálního závěsného bodu, který je v souladu s EN 795.
- Je povinností zkontrolovat volný prostor, který musí být zajištěn pod uživatelem na pracovišti před každým použitím systému zachycení pádu v konkrétní situaci, aby v případě pádu nedošlo ke kolizi se zemským povrchem nebo s jinou překážkou v linii pádu. Požadovaná velikost volného prostoru musí být uvedena v návodu na použití používaného vybavení.
- Existuje mnoho rizik, které mohou ovlivnit výkon vybavení a odpovídající bezpečnostní opatření, které je nutné dodržovat během používání vybavení, zejména:
 - vedení nebo obtočení lan nebo záchranných lan přes ostré hrany; - jakékoli defekty, například řezy, obroušení, koroze,
 - vystavení klimatickým vlivům; - kyvadlové pády; - extrémní teploty; - chemická činidla; - elektrická vodivost
- Osobní ochranné vybavení musí být přepravováno v obalu, který jej chrání před poškozením nebo vlhkostí (např. pouzdro z nepromokavého textilu, pytel z fólie nebo pouzdro vyrobená z kovu nebo z plastu).
- Vybavení lze čistit pouze tak, aby nedošlo k negativnímu ovlivnění materiálů, které jsou na něm použity. Pro textilní výrobky používejte mírné čisticí prostředky pro jemné materiály, myjte je v ruce nebo v pračce a vymáchejte ve vodě. Plastové díly lze čistit pouze vodou. Pokud vybavení navlhne, buď při používání nebo při čištění, ponechte je přirozenou cestou vyschnout a udržujte jej mimo vliv přímého tepla. V kovových součástkách je nutné pravidelně mírně namazat některé mechanické díly (pružiny, čepy, závěsy, atd.), aby byla zajištěna jejich lepší činnost.
- Při další údržbě a čisticích procedurách je nutné dodržovat detailní pokyny uvedené v návodu k vybavení.
- Osobní ochranné vybavení je nutné skladovat volně zabalené v dobře větraném prostoru, který je chráněn před přímým světlem, před poškozením ultrafialovým zářením, kde není vlhké prostředí, nevyskytují se ostré hrany, extrémní teploty a korozivní nebo jiné agresivní látky.
- Použití pohlcovače energie ve spojení se systémem zachycení pádu musí být kompatibilní s pokyny pro použití systému zachycení pádu a s povinnými standardy:
 - EN 361 pro bezpečnostní postroje
 - EN 353- 1, EN 353-2, EN 354, EN 362 pro systémy zachycení pádu
 - EN 795 pro ukotvení
 - EN 358 pro pracovní polohovací systémy

UŽIVATELSKÁ ORGANIZACE JE ZODPOVĚDNÁ ZA POSKYTNUTÍ IDENTIFIKAČNÍ KARTY A ZA VYPLNĚNÍ POŽADOVANÝCH INFORMACÍ. IDENTIFIKAČNÍ KARTU MUSÍ PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VYPLNIT KOMPETENTNÍ OSOBA, KTERÁ JE V UŽIVATELSKÉ ORGANIZACI ZODPOVĚDNÁ ZA OCHRANNÉ VYBAVENÍ. DO IDENTIFIKAČNÍ KARTY MUSÍ BÝT KOMPETENTNÍ OSOBOU ZAZNAMENÁNY VŠECHNY INFORMACE OHLEDNĚ VYBAVENÍ, NAPŘ. PERIODICKÉ INSPEKCE, OPRAVY, DŮVODY VYŘAZENÍ VYBAVENÍ Z POUŽÍVÁNÍ. IDENTIFIKAČNÍ KARTU JE NUTNÉ UCHOVAT PO CELOU DOBU POUŽÍVÁNÍ VYBAVENÍ. VYBAVENÍ BEZ IDENTIFIKAČNÍ KARTY NEPOUŽÍVEJTE. VŠECHNY ZÁZNAMY V IDENTIFIKAČNÍ KARTĚ MOHOU BÝT ZAPSÁNY POUZE KOMPETENTNÍ OSOBOU.

IDENTIFIKAČNÍ KARTA

MODEL A TYP VYBAVENÍ	
REF. ČÍSLO	
SÉRIOVÉ ČÍSLO	DATUM VÝROBY
JMÉNO UŽIVATELE	
DATUM UVEDENÍ DO PROVOZU	DATUM ZAKOUPENÍ

PERIODICKÉ ZKOUŠKY A HISTORIE OPRAV

	DATUM	DŮVOD PRO PROVEDENÍ PERIODICKÉ ZKOUŠKY NEBO OPRAVY	ZAZNAMENANÉ DEFEKTY, PROVEDENÉ OPRAVY A OSTATNÍ RELEVANTNÍ INFORMACE	JMÉNO A PODPIS KOMPETENTNÍ OSOBY	DATUM DALŠÍ PERIODICKÉ ZKOUŠKY
1					
2					
3					
4					

Zkouška typu EC provedená CETE APAVE SUDEUROPE, BP 193, 13322 Marseille, Francie - 0082
SCASERV a.s., Lihovarská 663/38, 718 00 Ostrava - Kunčičky, TEL: 5 95 2 22 2 00 , www.scaserv.cz



Návod k používání

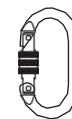
Před použitím vybavení si pečlivě přečtete tento návod

CE 0082

EN 362:1993

PROTEKT[®] KARABINA

Karabiny se závitovým



AZ 011
Ocelová karabina
Otvor 17 mm



AZ 012
Karabina
z lehké slitiny
Otvor 17 mm



AZ 013
Karabina
z lehké slitiny
Otvor 21 mm



AZ 014
Karabina
z lehké slitiny
Otvor 25 mm



AZ 016
Karabina
z lehké slitiny
Otvor 20 mm



AZ 003
Karabina
z lehké slitiny
Otvor 20 mm

Karabiny s dvojitým zámkem



AZ 002
Ocelová
karabina
Otvor 17 mm



AXK 10
Karabina
z lehké slitiny
Otvor 22 mm



AZ 022
Ocelová
karabina
Otvor 50 mm



AZ 023
Karabina
z lehké slitiny
Otvor 55 mm



AZ 005
Ocelová
karabina
Otvor 18 mm

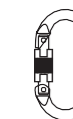


AZ 024
Karabina
z lehké slitiny
Otvor 110 mm



AZ 025
Ocelová
karabina
Otvor 85 mm

Karabiny s automatickým uzávěráním „twist lock“



AZ 011T
Ocelová
karabina
Otvor 17 mm



AZ 013
Karabina
z lehké slitiny
Otvor 21 mm



AZ 111
Karabina
z lehké slitiny
Otvor 42 mm



AZ 012T
Karabina
z lehké slitiny
Otvor 17 mm



AZ 004
Karabina
z lehké slitiny
Otvor 20 mm

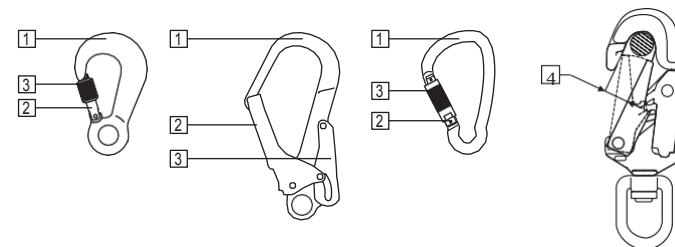


AZ 015
Karabina
z lehké slitiny
Otvor 23 mm

Karabina je komponent osobní výbavy pro zachycení pádu z výšky. Karabina musí být v souladu s normou EN 362 Osobní ochranné vybavení proti pádům z výšky konektory. Karabina je otevíratelné zařízení, které se používá pro propojení komponentů vybavení pro zachycení pádu do kompletního systému pro zachycení pádu.

ZÁKLADNÍ VYBAVENÍ

- 1- tělo
- 2- otvor
- 3- zámek pro uzavření otvoru
- 4- otevření karabiny maximální mezera pro průchod prvku dovnitř karabiny, která umožňuje správnou funkci uzavíracího mechanismu



ZÁKLADNÍ PRAVIDLA PRO POUŽÍVÁNÍ KARABINY

- Před každým použitím je třeba provést vizuální kontrolu karabiny (tělo, otvor, uzávěrací zařízení), zda se nevyskytují mechanická, chemická nebo tepelná poškození

Kontrolu musí provést osoba, která se chystá karabinu použít. V případě jakéhokoliv defektu nebo pochybností o řádném stavu karabiny jí nepoužívejte.

- Použití karabiny ve spojení se systémem pro zachycení pádu musí být kompatibilní s pokyny pro použití systému pro zachycení pádu a povinnými standardy:

- EN 361 pro bezpečnostní postroje

- EN 353-1, EN 353-2, EN 354, EN 360, EN 355 pro systémy zachycení pádu

- EN 341 pro záchranné vybavení

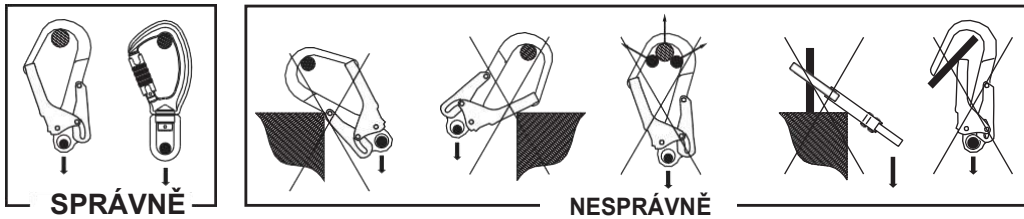
- EN 358 pro pracovní polohovací systémy

- Karabiny s manuálními zámky (např. závitový zámek) lze použít pouze v případě, kdy uživatel nemusí karabinu mnohokrát za den otvírat a zavírat.

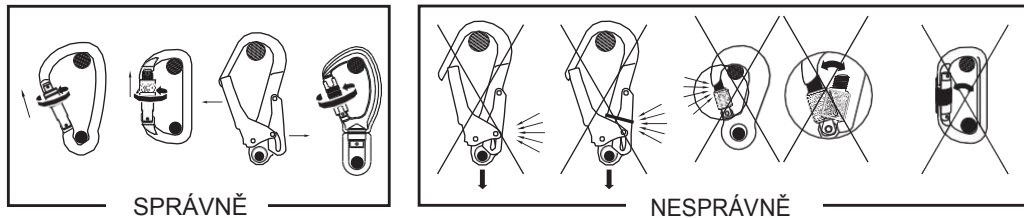
- Během používání je nutné karabinu ochránit před kontaktem s kyselinami, rozpouštědly, zásadami, otevřeným ohněm, horkými kapkami kovu a ostrými hranami. Pokud máte jakékoliv pochybnosti o podmínkách, ve kterých má být karabina použita, zeptejte se výrobce.

- Před použitím systému pro zachycení pádu musí proběhnout instruktážní záchranná operace, aby nedošlo při použití vybavení k žádné nebezpečné situaci.

- Tvar strukturálního kotevního bodu nesmí umožnit samovolné rozpojení karabiny, viz obrázky:



- Vždy je nezbytné zajistit otvor karabiny s uzávěracím zařízením - viz obrázky:



- Pokud se karabina používá u jakýchkoliv systémů pro zachycení pádu, je nutné vzít v úvahu její délku, protože má vliv na délku pádu.

- Je nutné vzít také v úvahu, že některé situace během používání mohou snížit pevnost karabiny, například při připojení k širokým řemenům.

OBSAH OZNAČENÍ KARABINY

Referenční číslo zařízení _____ AXK 10

Značka CE s identifikačním číslem úředního orgánu, který kontroluje výrobu vybavení (článek 11)

CE 0082

Číslo výrobní série

(Měsíc/rok výroby zařízení)

— 03/01 (or 2001)

Označení výrobce nebo distributora



EN 362:1993

— Evropská norma (číslo: rok/třída)



— Pozor: před použitím je nutné si přečíst návod na použití

POVOLENÁ DOBA POUŽITÍ

Popruhový konektor může být používán 5 let, počítáno od okamžiku uvedení do provozu. Popětiletých musí být vyřazen z provozu a zničen.

Používání popruhového konektoru ve spojení se systémem zachycení pádu musí být kompatibilní s pokyny pro použití systémů zachycení pádu a s povinnými standardy:

- EN 361 pro bezpečnostní postroje

- EN 353-1, EN 353-2, EN 354, EN 355, EN 360, EN 362 pro systémy zachycení pádu

- EN 795 pro ukotvení

- EN 358 pro pracovní polohovací systémy

ZÁKLADNÍ PRINCIPY PRO UŽIVATELE OSOBNÍHO OCHRANNÉHO VYBAVENÍ PROTI PÁDU Z VÝŠKY

- Osobní ochranné vybavení mohou používat pouze kompetentní a vycvičené osoby ve věci bezpečného používání této výbavy.
- Na pracovním místě musí být připraven záchranný plán, který počítá s jakýmkoliv nebezpečím, které může vzniknout během práce.
- Není dovoleno provádět jakékoliv úpravy vybavení nebo jeho doplnění bez předchozího písemného souhlasu výrobce.
- Jakékoliv opravy smí provádět pouze výrobce vybavení nebo jeho certifikovaný zástupce.
- Osobní ochranné vybavení nesmí být použito mimo rámec svých možností nebo pro jakékoliv jiné účely, pro které není vybavení určeno.
- Před použitím si ověřte kompatibilitu prvků vybavení, které jsou součástí systému pro zachycení pádu. Pravidelně kontrolujte spojení a nastavení komponentů zařízení, aby se předešlo nechtěnému uvolnění nebo rozpojení těchto komponentů.
- Je zakázáno používat kombinace takových prvků vybavení, u kterých je bezpečná funkce jednoho prvku ovlivněna nebo se kříží s bezpečnou funkcí jiného prvku.
- Před každým použitím osobního ochranného vybavení je povinností provést jeho kontrolu pro ujištění se, že je vybavení schopné provozu a že před jeho použitím pracuje řádně.
- Během kontroly před použitím je nezbytné prověřit všechny elementy vybavení, zda se u nich nevyskytují žádná poškození, nadměrné opotřebení, koroze, obroušení, trhliny, nebo zda byly používány správně. Zejména dbejte na následující prvky:
 - u celotělových postrojů a pásů: spony, polohovací elementy, připojovací body, popruhy, švy, smyčky.
 - u pohlcovačů energie: napojovací smyčky, popruhy, švy, pouzdra, konektory.
 - u textilních lan, záchranných lan, nebo vodičích lan: svazy, smyčky, úvazy, konektory, nastavovací elementy, spojky lan.
 - u ocelových lan, záchranných lan, nebo vodičích lan: kabely, lanka, klipy, ferule, smyčky, úvazy, konektory, nastavovací elementy.
 - u samonavíjecích zachycovačů pádu: kabely nebo popruhy, správnou funkci navijáku a brzdy, pohlcovač energie, konektor.
 - u vodičích typů zachycovačů pádu: těleso zachycovače pádu, kluznou funkci, funkci zajišťovacího ústrojí, nýty a šrouby, konektor, pohlcovač energie.
 - u konektorů: hlavní těleso, nýty, otvory, funkce zajišťovacího ústrojí
- Osobní ochranné vybavení nesmí používat osoby s takovým zdravotním stavem, který by mohl ovlivnit bezpečnost uživatele vybavení při běžném a tíšňovém použití.
- Osobní ochranné vybavení musí být vydáno jako osobní předmět.
- Pod každých 12ti měsících používání musí být každé osobní ochranné vybavení vyřazeno z používání za účelem provedení detailní periodické inspekce. Periodickou inspekci musí provést osoba, která je kompetentní k provádění periodických inspekci. Periodickou inspekci může provést také výrobce nebo jeho autorizovaný zástupce.
- V případě určitých typů komplexního vybavení, např. u některých typů samonavíjecích zachycovačů pádu smí každoroční inspekci provést pouze výrobce nebo jeho autorizovaný zástupce.
- Osobní ochranné vybavení musí být ihned vyřazeno z používání, pokud je nutné provedení řádné periodické inspekce pro údržbu zařízení a zajištění bezpečnosti uživatelů, která je závislá na kontinuální a efektivitě a trvanlivosti vybavení.
- Během periodické inspekce je nutné zkontrolovat čitelnost označení vybavení.
- Pro bezpečnost uživatele je nezbytné, pokud je produkt dodáván mimo zemi výroby, aby výrobce poskytl pokyny pro použití, údržbu, informace ohledně periodických inspekci a oprav v jazyce země, kde se bude daný produkt používat.
- Pokud vznikne jakákoliv pochybnost ohledně stavu vybavení pro jeho bezpečné používání, nepoužívejte jej až do okamžiku, kdy obdržíte písemné potvrzení od výrobce nebo jeho zástupce, které bylo vydáno na základě detailní inspekce daného vybavení.
- Osobní ochranné vybavení musí být ihned vyřazeno z používání a zničeno, pokud bylo použito pro zastavení pádu.